

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 146

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, abgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreise: 25 Cts. die viergespaltene Borgzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Register du commerce. —  
Offizielle und private Diskontosätze. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Deutsche landwirtschaftliche Genossenschaften 1902.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.**

Wir verzeihen hiermit unser neugewähltes kantonales Rechtsdomizil für Nidwalden bei Herrn Eduard Flury, Telegraphist, in Stans, an Stelle von Herrn Zeichnungslehrer W. Barmettler in Buochs. (D. 30)

Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.  
Der Direktor: Stein.

**Handelsregister. — Register du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Register principal. — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**  
Bureau Bern.

1903. 7. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bercovici Frères in Bern (S. H. A. B. 1902, pag. 1645) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

8. April. Der im Handelsregister von Bern eingetragene Verein Section Bern des S. A. C. (S. H. A. B. 1895, pag. 225, und 1903, pag. 349) hat in seiner Hauptversammlung vom 4. März 1903 folgende Zusätze zu seinen Statuten vom 6. Februar 1895 beziehungsweise folgende Abänderungen derselben beschlossen: zu § 2: Der Verein bezweckt ferner die Gründung und Förderung des Schweiz. Alpen Museums in Bern. Zu § 3: Die Zahl der Beisitzer des Vorstandes wird von 2 auf 4 erhöht.

8. April. Der unter dem Namen Verband Schweiz. Philatelisten-Vereine im Handelsregister von Bern eingetragene Verein (S. H. A. B. 1900, pag. 1471) hat zufolge Beschlusses der Delegiertenversammlung vom 6. Juli 1902 seinen Sitz von Bern nach Basel verlegt. Er wird deshalb im Handelsregister von Bern gestrichen.

**Bureau Biel.**

7. April. Die Firma Montandon & C<sup>o</sup> in Biel (S. H. A. B. Nr. 180 vom 22. November 1889) erteilt Prokura an Gottlieb Schürch, von Wolfisberg (Amtsbezirk Wangen a. A.), wohnhaft in Biel.

8. April. Die Firma Perret-Maire in Biel (S. H. A. B. Nr. 58 vom 23. April 1883) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Aimé Perret fils» in Biel.

Inhaber der Firma Aimé Perret fils, in Biel ist Aimé Perret, von Neuenburg, wohnhaft in Biel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Perret-Maire» in Biel. Natur des Geschäfts: Confiserie. Geschäftslokal: Seevorstadt Nr. 70.

**Bureau de Courtelary.**

7 avril. La société anonyme «Aktiengesellschaft von R. Vigier» (Portlandementfabriken Luterbach & Reuchenette (Société par actions des Fabriques de ciment Portland de R. Vigier Luterbach & Reuchenette)) (F. o. s. du c. du 7 janvier 1896, n<sup>o</sup> 9, page 36; 6 novembre 1901, n<sup>o</sup> 373, page 1495), avec siège à Willhof près Luterbach, commune de Deitingen, a modifié sa raison en «Cement und Kalkfabriken R. Vigier, Aktiengesellschaft (Fabriques de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme)» (F. o. s. du c. du 10 janvier 1903, n<sup>o</sup> 10, page 37). La dite société a pour but la fabrication et l'exploitation du ciment Portland, du ciment Roman et de la chaux hydraulique. Son siège principal est à Willhof près Luterbach. Cette société a établi, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1903, une succursale à Reuchenette, sous la raison Cement und Kalkfabriken R. Vigier, Aktiengesellschaft, Filiale in Reuchenette (Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme, succursale de Reuchenette), et une dite à Rondchâtel sous la raison Cement und Kalkfabriken R. Vigier Aktiengesellschaft, Filiale in Rondchâtel (Fabrique de ciment et de chaux R. Vigier, société anonyme, succursale de Rondchâtel). Rudolf Frey et Joseph Luterbacher, tous deux directeurs, et Linus Misteli, fondé de procuration, possèdent la signature sociale individuellement, tant pour le siège principal que pour les succursales. Bureaux: Willhof, Reuchenette et Rondchâtel.

**Bureau de Porrentruy.**

6 avril. La société en nom collectif «Spring Gogniat et C<sup>o</sup>», à Porrentruy (F. o. s. du c. du 28 décembre 1901, n<sup>o</sup> 481, page 1723, et 22 sept. 1902, n<sup>o</sup> 348, page 1369), est dissoute; la liquidation de cette société sera opérée sous la raison Spring Gogniat et C<sup>o</sup> en liquidation, par l'un des associés Simon Gogniat, à Porrentruy.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).**

8. April. Unter dem Namen Schützengesellschaft Walkringen gründet sich, mit Sitz in Walkringen, ein Verein, welcher die Heran-

bildung guter Schützen zur Hebung der nationalen Wehrkraft bezweckt. Die Statuten sind am 16. März 1902 festgestellt worden. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft bei Schweizerbürgern wird erworben durch Beschluss des Vorstandes. Ueber die Aufnahme von Ausländern entscheidet die Hauptversammlung. Der Verein besteht aus Aktiv-, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Mit Ausnahme der Ehrenmitglieder haben alle Mitglieder ein jährliches, von der Hauptversammlung jenen festzusetzendes Unterhaltungsgeld zu entrichten, welches im Maximum bestimmt ist auf Fr. 5 für Aktivmitglieder und Fr. 2 für Passivmitglieder. Die Mitgliedschaft erlischt: a. durch Austritt mittelst schriftlicher Erklärung an den Präsidenten des Vereins; b. durch Tod; c. durch Ausschluss von Seite der Hauptversammlung. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung ist ausgeschlossen. Aastretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das Vereinsvermögen, haben aber verfallene Bussen und Unterhaltungsgelder nachzubehalten. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Anzeiger für das Amt Konolfingen oder durch Umbieten. Bei einer allfälligen Liquidation darf das vorhandene Vermögen in keinem Falle unter die Mitglieder verteilt werden, sondern dasselbe ist dem Gemeinderat von Walkringen zur Aufbewahrung und Verwaltung zu handlen einer später sich konstituierenden Gesellschaft zu übergeben. Die Organe des Vereins sind: a. die Hauptversammlung; b. der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand; c. die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird im Verkehr nach aussen durch den Präsidenten und Sekretär vertreten. Dieselben oder ihre Stellvertreter führen namens des Vereins die verbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Der Stellvertreter des Präsidenten ist der Vizepräsident, und Stellvertreter des Sekretärs ist der Kassier. Die derzeitigen vertretungsberechtigten Mitglieder des Vorstandes sind: Präsident: Ferdinand Hofer, Lehrer; Sekretär: Friedrich Krenger, Lehrer; Vizepräsident: Otto Miescher, Gutsbesitzer; Kassier: Karl Wälti, Lehrer, in Bigenthal; alle übrigen in Walkringen.

**Bureau Thun.**

6. April. Inhaber der Firma Alfr. Bracher in Thun ist Alfred Bracher, von Bikigen-Schwanden, wohnhaft in Thun. Natur des Geschäfts: Elektrotechnisches Installationsgeschäft. Hauptgasse Nr. 108. Die Firma erteilt Prokura an Eduard Perrin, von Tramlingen, in Thun.

**Fribourg — Fribourg — Friburgo**  
Bureau de Fribourg.

1903. 6. avril. Le chef de la maison C. Kaeser, à Fribourg, est Casimir, fils de Joseph Kaeser, de St-Ours, domicilié à Fribourg. Genre de commerce, bureau et magasin: Boulangerie, 116, Rue de la Samaritaine.

7 avril. Le chef de la maison Jean Haimoz, à Fribourg, est Jean, feu Nicolas Haimoz, de Fribourg, y domicilié. Genre de commerce, bureau et magasin: Sellerie, Criblet 12.

7 avril. Le chef de la maison Félix Egger, à Fribourg, est Félix, feu Johann Egger, de Dirlaret, à Fribourg. Genre de commerce, bureau et magasin: Horlogerie, Zaehringergasse 95.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

7 avril. La raison Marie Conus, à Ecublens (F. o. s. du c. du 30 juin 1900, n<sup>o</sup> 237, page 953), est radiée en suite de cessation de commerce.

7 avril. La commission de la Société de laiterie ou de fromagerie de Lieffrens, association ayant son siège à Lieffrens (F. o. s. du c. du 30 juin 1888, page 621), est actuellement composée comme suit: Auguste Girard, président; Louis Bossel, vice-président; Clément Girard, secrétaire, tous à Lieffrens. Ils remplacent Gustave Dougoud, Joseph Thierry et Alfred Richoz.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1903. 6. April. Inhaber der Firma Jakob Schläpfer in Heiden ist Jakob Schläpfer, von Wald, wohnhaft in Heiden. Natur des Geschäftes: Zimmerei und Bauschreinerei. Geschäftslokal: Werd.

**Aargau — Argovie — Argovia**  
Bezirk Aarau.

1903. 7. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Richner in Gränichen (S. H. A. B. 1891, pag. 430) hat sich aufgelöst. Die Firma wird von Amteswegen gestrichen.

**Bezirk Baden.**

7. April. Der Verein unter dem Namen Stadt-Turnverein Baden in Baden (S. H. A. B. 1895, pag. 817) hat seine Vertreter nach aussen wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Deuschle, von und in Baden; Vizepräsident ist Fritz Reutsch, von Trub (Bem), in Baden; Aktuar ist Walter Kaeser, von Leimiswil, in Ennetbaden; Beisitzer ist Friedrich Hirt, von Birrhard, in Baden. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar oder einem Beisitzer die rechtsverbindliche Unterschrift.

7. April. Die Firma Gutmann Guggenheim in Baden (S. H. A. B. 1883, pag. 502) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Bezirk Bremgarten.**

7. April. In der Firma Joh. Schärer's Söhne in Anglikon (S. H. A. B. 1891, pag. 969) sind folgende Aenderungen zu konstatieren: Aus der Kollektivgesellschaft ist Gottlieb Schärer infolge Todes ausgeschieden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen jetzt beide Gesellschafter, Julius und Fritz Schärer. Die Firma hat die Bleicherei aufgegeben.



**Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft.****Umtausch der Stamm- und Prioritätsaktien**  
gegen  
**3½ % Bundesbahn-Obligationen.**

Da der freihändige Rückkauf der Jura-Simplon-Bahn durch die Schweizerische Eidgenossenschaft infolge verschiedener Umstände bis zum 1. Mai nächsthin voraussichtlich nicht stattfinden kann, wird auf diesen Zeitpunkt die Bundesbahn-Verwaltung auf Grund des konzessionsgemässen Rückkaufs-Verfahrens das Eigentum der genannten Gesellschaft in eigenen Besitz und Betrieb übernehmen.

Die Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft bleibt als solche für die Liquidation fortbestehen, und es wird für die Verteilung ihres Vermögens das gesetzlich vorgeschriebene Verfahren mit Inbegriff der Fristen massgebend sein.

Um nun denjenigen Aktionären, welche den Verlauf des Liquidationsverfahrens nicht abzuwarten wünschen, die Möglichkeit zu verschaffen, ihr Verhältnis zur Gesellschaft aufzulösen, erklären sich die unterzeichneten Institute, unter Zustimmung und Mitwirkung des h. Bundesrates bereit, solche Aktien käuflich zu übernehmen, und zwar auf Grundlage der Bedingungen, welche in dem Uebereinkommen vom 5. Mai 1902 betreffend freihändigen Rückkauf der Jura-Simplon-Bahn zwischen dem h. Bundesrate und der Verwaltung der Gesellschaft festgesetzt wurden. Demgemäss werden gegen

je 5 Stamm-Aktien zu Fr. 200 nominal  
und je 2 Prioritäts-Aktien zu Fr. 500 nominal

je  
Fr. 1000 in einer 3½ % Bundesbahn-Obligation,

mit Zinsgenuss vom 1. Januar 1903 zum pari-Kurse ausgefolgt.  
Bern und Zürich, den 8. April 1903.

Kantonalbank von Bern.

Schweizerische Kreditanstalt.

Gleichzeitig wird

der Coupon Nr. 13 auf den Stamm-Aktien mit Fr. 8. —  
der Coupon Nr. 13 auf den Prioritäts-Aktien mit Fr. 22. 50

in bar ausbezahlt.

Das schweizerische Finanzdepartement wird die erforderlichen Schritte tun, um die offizielle Kotierung der für den Zweck dieses Umtausches ausgegebenen Bundesbahn-Obligationen an den hauptsächlichsten schweizerischen Börsen, sowie derjenigen von Paris zu erlangen.

Diejenigen Aktionäre der Jura-Simplon-Bahn-Gesellschaft, welche von vorstehendem Anerbieten Gebrauch zu machen gedenken, werden eingeladen, ihre Aktien in der Zeit vom

**9. bis 25. April nächsthin**

bei einer der nachstehend verzeichneten Stellen zu deponieren.

Die Aktien sind numerisch zu ordnen und mit Verzeichnissen, wofür die Formulare bei den erwähnten Stellen bezogen werden können, getrennt nach beiden Gattungen, zu versehen; sämtliche nicht verfallenen Coupons, beginnend bei den Stamm-Aktien und bei den Prioritäts-Aktien mit Nr. 13, sind den Titeln beizulegen.

Auf Namen lautende Aktien müssen blanko cediert werden.

Die Auszahlung des Couponbetriffnisses erfolgt sofort, die Ausgabe der Bundesbahn-Titel ebenfalls in der Regel gegen die Deponierung der Aktien oder binnen einer Frist von wenigen Tagen.

**Umtausch-Stellen:**

**Aarau:** Aargauische Bank.  
Aargauische Kreditanstalt.  
**Basel:** Schweizerischer Bankverein.  
Basler Handelsbank.  
Eidgenössische Bank (A.-G.), Comptoir.  
Oberthürner Bank.  
**Bellinzona:** Banca Cantonale Ticinese.  
**Bern:** Kantonalbank von Bern.  
Spar- & Leihkasse.  
Eidgenössische Bank (A.-G.), Comptoir.  
**Freiburg:** Banque Cantonale Fribourgeoise.  
Banque de l'Etat de Fribourg.  
**Genève:** Union Financière de Genève.

**Lausanne:** Eidgenössische Bank (A.-G.), Comptoir.  
Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale.  
Crédit Lyonnais, agence.  
Banque Cantonale Vaudoise et ses agences.  
Eidgenössische Bank (A.-G.), Comptoir.  
Banque d'Escompte et de Dépôts.  
Société Générale Alsacienne de Banque, agence.  
**Lugano:** Banca della Svizzera Italiana.  
**Luzern:** Bank in Luzern.  
Luzerner Kantonalbank.

**Neuenburg:** Banque Cantonale Neuchâteloise.  
Pury & Cie.  
**Solothurn:** Solothurner Kantonalbank.  
**St. Gallen:** Schweizerischer Bankverein.  
Eidgenössische Bank (A.-G.), Comptoir.  
St. Galler Handelsbank.  
**Winterthur:** Bank in Winterthur.  
**Zürich:** Schweizerische Kreditanstalt.  
Eidgenössische Bank (A.-G.).  
Schweizerischer Bankverein.  
Zürcher Kantonalbank.  
Aktiengesellschaft Leu & Cie.  
Bank in Zürich.

Darmstadt, Berlin, Frankfurt a. M., Hannover und Strassburg: Bank für Handel und Industrie.

Bei den deutschen Umtauschstellen erfolgt die Zahlung der Barbeträge für die Dividendencoupons pro 1902 zum Kurse von kurzen Wechseln auf

die Schweiz und die Abgabe der Bundesbahn-Obligationen in ungestempelten Stücken. [758]

**A.-G. Grand Hotel National****Luzern.**

EINLADUNG

ZUR

**ordentlichen Generalversammlung**

der Aktionäre

auf Montag, den 20. April 1903, nachmittags 4½ Uhr,  
im Grand Hotel National in Luzern.

**Traktanden:**

- 1) Bestellung des Bureaus.
- 2) Protokoll der letzten Generalversammlung.
- 3) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und den Delegierten.
- 4) Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
- 5) Wahl zweier Rechnungsrevisoren.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vorschriftsgemäss vom 11. April ab im Hotel National zur Einsicht der Aktionäre auf.

Gemäss § 12 der Statuten hat jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, seine Aktien vor dem 15. April bei der Bank in Luzern zu deponieren. (754)

Luzern, den 6. April 1903.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. E. Pestalozzi-Pfyffer.

**Ecole de Commerce**  
**La Chaux-de-Fonds.**

Etablissement communal, fondé en 1889 par l'Administration  
du contrôle fédéral.

**L'année scolaire 1903-1904 commencera le lundi 4 mai.**

L'enseignement comprend 4 années d'études.  
Seront admis les jeunes gens âgés de 14 ans révolus qui subiront avec succès l'examen d'entrée.

Ce dernier aura lieu le vendredi, 1<sup>er</sup> mai, dès huit heures du matin.  
Les demandes d'inscription, accompagnées du dernier bulletin scolaire et de l'acte de naissance des candidats, sont reçues dès maintenant.

Pour tous autres renseignements, s'adresser à l'un des soussignés:

Le directeur:

Le président:

[582]

J.-P. Souper.

Henri Wägeli.

**Papierhandlung en gros****A. Jucker, Nachf. v.** (41)**Jucker-Wegmann, Zürich**

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

# Vitznau am Vierwaldstättersee

(Schweiz).

## Hotel Vitznauer-Hof Pension.

Eröffnet 5. April.

Mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Hotel I. Ranges, inmitten prächtiger und schattenreicher Parkanlagen am Seegestade. Geräumige, aussichtsreiche Veranden und Vestibüls. Zentralheizung, elektr. Licht im ganzen Hause. 100 Betten. Personenaufzug. Seebadeanstalt. Bäder und Douchen auf jeder Etage. Motor- und Ruderboote. Pensionspreis Fr. 6/-. Zimmer von Fr. 3 an. Illustr. Prospekt gratis.

[557]

Besitzer: F. Michel &amp; Sohn.

## Amtliches Güterverzeichnis.

In seiner Sitzung vom 3. April 1903 hat das Zivilgericht des Seebezirks das amtliche Güterverzeichnis über den Nachlass des am 27. März 1903 verstorbenen Johann Jacob Munz, Joh. Jacobs sel. von Schönenberg (Thurgau), bei Lehen in Trüschels wohnhaft, verordnet.

Es werden somit alle diejenigen, welche gegen diesen Nachlass Forderungen geltend zu machen haben, aufgefordert, dieselben in der perschriftlichen Frist, bis 23. Mai 1903, unter Strafe des Ausschlusses in der Amtsgeschreiberei des Seebezirks, in Murten, einzuschreiben zu lassen. (360)

Murten, den 6. April 1903.

Der Gerichtsschreiber: A. Vonderweid.

## Société Suisse du Bouchage par le Bois

SIEGE SOCIAL:

2, Place St-François LAUSANNE Place St-François, 2

Usine et Direction à Bevaix.

MM. les actionnaires sont avisés, conformément à l'art. 33 des statuts, que l'assemblée générale annuelle

aura lieu, le 25 avril 1903, à 2 1/2 heures après-midi, au Café Ruchet, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1902/1903.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Adoption des comptes, décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Renouvellement du conseil d'administration.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1903.

Les cartes d'admission à l'assemblée, peuvent être retirées sur présentation des titres, à Lausanne: à la Banque Ch. Masson & Cie.; à Bevaix: à la banque Paillard, Augsburg & Cie., où les comptes: inventaire, bilan, compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 11 courant. (761)

Le Président du Conseil.

## Société des Boulangeries Coopératives,

Fribourg.

### Assemblée générale des actionnaires

(Art. 5 des statuts)

le mercredi, 29 avril 1903, à 8 heures du soir,

à l'Hôtel de la Croix Blanche, rue de Romont, à Fribourg.

Tractanda:

- 1° Rapport du président, des comités de direction et de surveillance.
- 2° Approbation des comptes de l'exercice 1902.
- 3° Nomination du comité de direction et de son président.
- 4° Nomination du conseil de surveillance.
- 5° Nomination des vérificateurs des comptes. (768.)
- 6° Divers.

Fribourg, le 6 avril 1903.

Au nom du comité de direction.

Le secrétaire:

Th. Jenny.

Le président:

Th. Corboud.

## St. Gallische Kantonalbank.

Infolge Todesfall ist bei unserem Institute die Stelle des Hauptbuchhalters neu zu besetzen. (729)

Nur erste Kräfte mit gründlicher Kenntnis der Bankbranche und der fremdsprachigen Korrespondenz können berücksichtigt werden. Salair nach Übereinkunft.

Anmeldungen sind bis 15. April an die Direktion einzusenden.

## Für Industrie- od. Fabrikationsgeschäfte.

An günstiger Lage im Seefeld (Zürich V) per 1. Oktober 1903 zu vermieten: Zwei helle trockene

### Säle

won je ca. 50 m<sup>2</sup>, mit Nordlicht, in gut gebauten Häusern; anstossende Bureau- und Magazinräume und grosser heller Keller. Bequeme Zufahrt durch den Hof. Nahe bei Postbureau und Tram. Verkauf event. nicht ausgeschlossen. Offerten sub Chiffre Z B 0027 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (751)

## Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Kündigung (und Umänderung (Conversion) der 4% Kassascheine in 3 3/4 % Titel.

In Ausführung eines Beschlusses des Verwaltungsrates der Hypothekarkasse werden die nachbezeichneten à 4% verzinslichen Kassascheine von der schuldnerischen Anstalt auf 18. Juli 1903 zur Konvertierung in 3 3/4% Titel, event. zur Rückzahlung gekündet, nämlich die Serien:

Nr. 2 bis und mit Nr. 5836, Nr. 7370 bis und mit Nr. 7735, Nr. 20,001 bis und mit Nr. 45,233, Nr. 45,346 bis und mit Nr. 45,743, Nr. 45,753 bis und mit Nr. 45,755, Nr. 50,005 bis und mit Nr. 53,867. Gleichzeitig werden zum gleichen Zwecke aufgekündet Serie Nr. 7736 bis und mit Nr. 8072 und zwar jeder Titel auf drei Monate nach Verfall des diesjährigen Zinscoupon. Für die beiden ältesten Serien Nr. 2 bis und mit Nr. 5836 und Nr. 50,005 bis und mit Nr. 53,867 werden den Gläubigern gegen Rückgabe der alten quotierten Titel und der nicht verfallenen Coupons neue 3 3/4% Scheine ausgestellt, mit Zinsgenuss vom 18. Juli 1903 hinweg. Der Marchzins à 4% bis zu diesem Zeitpunkte wird sofort bar ausbezahlt. Für die übrigen Serien findet ein Umtausch der bisherigen Titel gegen neue nicht statt, sondern es werden die Scheine lediglich mit neuen 3 3/4% Zinscoupons versehen und abgestempelt. Es bleibt deshalb der bisherige Zinstag bestehen, und es wird von diesen Kapitalien der Marchzins bis zum Auslaufe der Kündigungsfrist à 4%, der weitere Zins dagegen à 3 3/4% berechnet und der erste Coupon in entsprechendem Betrage ausgestellt werden. Alle nach dem Kündigungstermin verfallenden Coupons müssen zurückgegeben und durch neue ersetzt werden. Die Umänderung der gekündeten Kassascheine und der Austausch von solchen wird vom 1. Mai bis 30. Juni 1903 besorgt werden. Die innert dieser Frist nicht vorgewiesenen Titel werden auf den Ablauf der Kündigungsfrist als definitiv gekündet betrachtet, und es hört auf diesen Zeitpunkt die Verzinsung der nicht konvertierten oder nicht umgetauschten Titel auf. Die Zins- und Rückzahlungsbestimmungen der zur Konversion angemeldeten Scheine werden für die Zukunft in der Weise abgeändert, dass die Titel mit folgendem Zusätze versehen werden:

«Abänderung der Zins- und Rückzahlungsbedingungen.» Der Zinsfuß beträgt vom 18. Juli 1903 hinweg 3 3/4%\*. Das Kapital kann von nun an vom Gläubiger nur von 3 zu 3 Jahren, erstmals 1906, auf den Zinstag gekündet werden, jedoch muss die Kündigung wenigstens 3 Monate vor dem Zinsverfall erfolgen. Die Schuldnerin ihrerseits kann vom 1. April 1905 hinweg zu jeder Zeit auf 3 Monate künden.

\* Bei den Titeln der Serie Nr. 7736 bis Nr. 8072 wird hier der entsprechende Kündigungstermin — drei Monate nach Verfall des diesjährigen Zinses — ausgesetzt werden. (749)

Bern, den 6. April 1903.

Hypothekarkasse des Kantons Bern,

Der Verwalter: Moser.

## Birsigthalbahn.

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. April 1903, nachmittags 3 Uhr,

im Gartensaal der Bierbrauerei F. Merian, Steinthorstrasse in Basel.

Traktanden:

- 1) Rechnungsablage pro 1902. Bericht der Rechnungsrevisoren. Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages. Decharge an die Verwaltung. (764)
- 2) Wahl zweier Mitglieder des Verwaltungsrates infolge Rücktrittes bzw. Todesfalles.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1903 gemäss § 30 der Statuten.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, oder sich an derselben vertreten lassen wollen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien im Bureau der Bahngesellschaft, Binningerstrasse 27, in Basel, vom 14. bis 22. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten in Empfang zu nehmen.

Der Jahresbericht von 1902 kann vom 14. April an im Bureau der Gesellschaft, sowie bei den Herren E. Probst & Co. in Basel bezogen werden. Basel, den 9. April 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

E. Probst-Lotz.

## Portland-Cementfabrik Dittingen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 21. April 1903, nachm. 3 1/2 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Dittingen bei Laufen.

Traktanden:

- 1) Verwaltungsbericht, Bericht der Revisoren und Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1902.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende. (769)
- 3) Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 5) Aufnahme eines Hypothekendarlehens für Erweiterung des Elektrizitätswerkes und Erstellung neuer Leitungsanlagen. Erteilung der nötigen Vollmachten an den Verwaltungsrat.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Revisoren sind im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre vom 10. April an aufgelegt.

Jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen will, hat sich bei der Spar- und Leihkasse in Bern über seinen Aktienbesitz bis zum 18. April 1903 auszuweisen, wogegen ihm dann eine auf den Namen lautende Zutrittskarte ausgestellt und eingehändigt wird. Dittingen, im April 1903.

Namens des Verwaltungsrates,

M. Götschel, Advokat.